



COMITÉ CONSULTATIF SUR LES SERVICES DE SANTÉ À CHELSEA

Procès-verbal de la réunion du 28 février 2019

ADVISORY COMMITTEE ON HEALTH SERVICES IN CHELSEA

Minutes of the February 28, 2019 Meeting

M. McGuire, le président, ouvre la rencontre après avoir constaté qu'il y a quorum, il est 16 h 30.

Mr. McGuire, Chair of this committee, after establishing a quorum, declares the meeting open, it is 4 :30 p.m.

REGISTRE DES PRÉSENCES / ATTENDANCE RECORD

Étaient présents : / Were present:

Caryl Green, Greg McGuire président, Pierre Guénard, Marcel Chartrand, Margaret Rose Jamieson, Louise Killens, Cybèle Wilson, Manon Racine,

Absents /

Christal Dionne et Anne-Marie Hunt

Invité(e)s présent(e)s : / Present guests:

Aucun/None

1.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour est adopté à l'unanimité par les membres après y avoir ajouter le sujet suivant :

8.0 Autre - Plan de travail

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

The agenda is adopted unanimously by the members after the addition of the following subject:

8.0 Other – Working plan

2.0 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Le procès-verbal de la rencontre du 21 février 2019 est adopté à l'unanimité.

2.0 APPROVAL OF MINUTES

The minutes of the meeting held on February 21, 2019 are adopted unanimously.

3.0 APERÇU DU RAPPORT – GROUPE DE TRAVAIL

M. Chartrand explique les grandes lignes du rapport et résume les différentes interventions du groupe de travail.

3.0 OVERVIEW OF THE REPORT- GROUP

Mr. Chartrand explained the outlines of the report and gave an overview of the working group's interventions.

4.0 MANDAT DU COMITÉ

Les membres du comité ont pris connaissance du règlement concernant l'établissement du comité consultatif sur les services de santé à Chelsea.

4.0 COMMITTEE'S MANDAT

The members of committee took note of the by-law regarding the establishment of the advisory committee on health services in Chelsea.

5.0 PARTICIPATION CITOYENNE

On informe le comité qu'un nouvel outil de communication sera bientôt disponible afin d'échanger rapidement avec les citoyens.

5.0 PARTICIPATION OF CITIZEN

We inform the committee that their will be soon a new communication tool to exchange quickly with the citizens.

6.0 SUIVI DEPUIS LE RAPPORT (CISSO DÉPUTÉ PROVINCIAL)

M. McGuire et M. Chartrand ont résumé les discussions précédentes avec le gouvernement provincial et mentionnent que les pourparlers se poursuivent. Le député provincial a été relancé.

6.0 FOLLOW-UP SINCE THE REPORT (CISSO, DEPUTY PROVINCIAL)

Mr. McGuire and Mr. Chartrand briefed on previous discussions with the provincial government and mentioned discussions continue. The discussion with the provincial member has recently resumed.



7.0 MISE À JOUR -CLINIQUE À CHELSEA

Les membres du comité inviteront des représentants de divers organismes à la prochaine réunion. Ceci permettra de clarifier certaines interrogations des membres en ce qui a trait aux exigences portant sur l'ouverture d'une nouvelle clinique.

Madame la Mairesse Caryl Green quitte la rencontre

7.0 UPDATE -CLINIC IN CHELSEA

The members committee will invite some representatives to our next meeting. This will help the committee to clarify some interrogations regarding requirements to open a new clinic.

Mayor Caryl Green leave the meeting.

8.0 AUTRE- PLAN DE TRAVAIL

Un plan de travail détaillé sera préparé par M. Chartrand afin d'établir les objectifs du comité.

Le comité a nommé M. Chartrand à titre de vice-président

8.0 OTHER-WORK PLAN

Mr. Chartrand will prepare a detailed workplan to set goals and objectives of the committee.

The committee was appointed Mr. Chartrand as a vice-chairperson.

9.0 PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion aura lieu le 14 mars à 16 h 30.

9.0 NEXT MEETING

The next meeting will be held on March 14, at 4 :30 p.m.

10.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

M. McGuire met fin aux discussions, il est 17 h 30.

10.0 ADJOURNEMENT

Mr. McGuire ends discussions, it is 5:30 p.m.

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

Manon Racine, Secrétaire

MINUTES SUBMITTED BY

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

Greg McGuire, Président

MINUTES APPROVED BY